

新闻稿 2009年8月8日



Fred Tomaselli, *After Migrant Fruit Thugs*  
仿偷果实的候鸟, 2008  
Wool background, silk birds with metallic thread detail  
羊毛底、丝绸鸟禽、金属丝线细节 250 x 160 cm

## 当代挂毯艺术：

Gary Hume、Beatriz Milhazes、Shahzia Sikander、  
Fred Tomaselli、Gavin Turk、Kara Walker

2009年9月10日至13日

上海当代艺术展 (ShContemporary)，W 35-37 展位

上海展览中心 (延安中路 1000 号)

2005年，伦敦艺术机构“游说之旗”邀请了14位国际知名艺术家创作手工挂毯。该项目制作历时三年，2008年一场名为《纱线、魅影和传说》的展览汇集了所有作品，分别在伦敦 The Dairy 空间及巴塞尔迈阿密海滩博览会上揭幕。一年之后，James Cohan 画廊将携部分作品在上海当代艺术展 (ShContemporary 2009) 上展出，尔后一场完整的挂毯展览将于明年冬天在 James Cohan 纽约画廊推出。展览的挂毯均出自上海周边地区纺织女工之手。

手织挂毯在鼎盛时期曾经是大工业生产的焦点产品，而今却已不再被视作艺术创作的媒质。《纱线、魅影和传说》中的作品展现了当代艺术家从其自身创作转向探索其未知工艺的过渡进程。创作先期，他们关注于技艺，如色彩的局限、原料质感、纱线的材质乃至复杂的编织技巧。随项目逐步进展，艺术家的创作并未因新的媒质而妥协，反而效果得以进一步强化，由此也催生了一批脱胎于历史背景却富有当代神韵的挂毯作品。这些手工编织品乃是特殊、柔软的布面；其手感舒适，不论是从创造性还是单纯的再现角度来看，它都适于大尺幅的概念诠释和图像呈现。挂毯，其概念繁复且历史久远，今天在这批艺术家的手上又恢复了昔日活力，证明了它在当下仍是富于表现力的艺术形式。

《当代挂毯艺术》系与“游说之旗”的合作项目。

更多信息，请联系 许宇：[lxu@jamescohan.com](mailto:lxu@jamescohan.com) 或 +86-21-5466 0825

FOR IMMEDIATE RELEASE

Aug 8, 2009



Fred Tomaselli, *After Migrant Fruit Thugs*, 2008  
Wool background, silk birds with metallic thread detail  
250 x 160 cm

## CONTEMPORARY TAPESTRIES:

GARY HUME, BEATRIZ MILHAZES, SHAHZIA SIKANDER,  
FRED TOMASELLI, GAVIN TURK, KARA WALKER

September 10 - 13, 2009

ShContemporary Art Fair, Booth W 35-37

Shanghai Exhibition Center (1000 Middle Yan An Rd.)

In 2005 the London-based art organization Banners of Persuasion invited fourteen internationally renowned artists to create a hand-woven tapestry. Three years in the making, the collection titled "Yarns, Demons and Tales" was exhibited at the end of 2008 at The Dairy, London and at the Miami Basel art fair. James Cohan Gallery is pleased to be presenting a selection of the works at ShContemporary 2009 to be followed by an exhibition of complete collection at the New York gallery next

winter. The tapestries were hand-made by women weavers from the outskirts of Shanghai.

Hand-woven tapestry faded long ago as an art medium in much the same way as the magnificent tapestries of the golden era themselves disintegrated under the harsh spotlight of mass-production. The works in "Yarns, Demons and Tales" themselves reveal a transformation from each artist's unique artistic practice into the uncharted territory of this yet, for them, un-explored craft. During the process of creation, the artist's were initially preoccupied with technical matters: limited colors, the texture of the material, the properties of the different threads and the complexity of the weave. But as the process developed, the new medium began to enhance, rather than compromise the finished work; thus giving birth to a thoroughly contemporary body of work, one that evolved naturally from its historical past. The hand-woven proved to be an alternative soft canvas; warm, tactile, and well-able to represent ideas and images on a vast scale, both in terms of imagination and sheer physical presence. The notion of Tapestry, an art form with a complex and well-documented past, is thereby re-vitalized, enabling us to reconsider it as an illuminating and revelatory format for today's world.

*Contemporary Tapestries is a collaboration with Banners of Persuasion.*

For further information, please contact **Leo Xu** at [lxu@jamescohan.com](mailto:lxu@jamescohan.com) or +86 21 5466 0825